【汶水泰雅語】 國小學生組 編號 4 號  
inuwahan na’ turakis

mana’aring cku’ qawlit ku’ inuwahan na’ turakis na’ Itaal cu’ cunga’. kiya qutux ka rahuwal ka kahuniq i’ Papak Waqa’ cu’ cunga’. kiya cku’ mickacka na’ usaying ka gamil nku’ kahuniq ku’ lalapaq ka batunux. mabuka’ ku’ lalapaq ka batunux ru makahtu’ cku’ ik ku’ qutux maliku ru qutux kanayril. babaw niya’ la ga, muwah ku’ qutux ka qawlit ’i’ sumku’ cu’ qutux qapuri’ ru ini ka’ingasug ru magiyai’ la. nanuwan ku’ hani maha’ ku’ kakawsa’ ka hani. alun naha’ ru cakaan naha’ ku’ qapuri’ ka hani. tahkun ru mahnuk la ga pasiqawm naha’ cku’ ngaquwaq ru pakasiyaan naha’ cku’ galaying nku’ batunux ku’qapuri’. babaw ka kaal la ga makasiun ku’ kinalhan naha’ la. araruwa’ payux ku’ qapuri’ ka hani la. ini pakapawng la ku’ pinumuwa’ na’ qapuri’ cku’ kaal ka hani la.

inaras na’ qawlit ku’ gaghap ru situbux cku’ rawq nku’ nanabakis ka’ aruwa’ ku’ gaghap cu’ cunga. ini ka’ingasug ga humbug ru makabuway ku’ pinumuwa’ la. yani ku’ inuwahan na’ pati’. cku’ yani ka pati’ ga, nanaq ku’ qutux pati’ la ga, sikatngi na’ sapat ini ga imagal ka itaal la. mahnuk ku’ pati’ ga, pahakay ’i’ matagik cku’ aqhu’ ku’ pati’ nanaq. balaiq ini usa’ ’i’ kumluh ku’ itaal. asikina ga kiya ku’ mautux ka itaal. asi niya’ cakai’ ku’ pati’ ru mapawng la ku’ kinbalaiq na’ pati’ la.

kiya cu’ buwinah ku’ kai’ na’ Itaal maha’, inuwahan na’ turakis ga sumayumayu ki’ tabuwil, buwax, qapuri’ ru guqiluh. cu’ cunga’ ga, Kiway ka Utux na’ babaw na’ kaal ga asi pasiuhi cku’ rawq ru magal cu’ kanayril ’i’ Ciway. qutux cu’ riax ga, musa’ ’i’ rumag ’i’ minang cku’ mamayah ni’ Ciway ’i’ Kiway. managahlaq ru manamatimati ’i’ gumisuna’ cu’ pilag ru manbahag kahabag ku’ kakahuniq cku’ tatuhi. yani ru asi niya’ pumuwai’ cku’ rawq ku’ taba’ ru tabuwil. tiku yaya’ na’ kanayril niya’ ga, asi manata’ ’i’ masang Kiway maha’, micuwa’ su’ ka ini pumuwai’ cu’ qatiyai’. ani kasngangun ’i’ Kiway ga asi pasiyaq nanaq. mahnuk ku’ tabuwil la ga, lumamu’ cu’ payux cu’ taba’ ru tabuwil ’i’ Kiway. talan niya’ cku’ ik na’ taba’ ru makasiun kahabag cu’ buwax ru qapuri’. niqun niya’ ku’ matiluk ka kiya cku’ ik na’ taba’ ka qapuri’. asi pirawrawiq ku’ yaya’ na’ kanayril niya’ ru asi niya’ siqhut ’i’ hiya’. kasngangun niya’ ru kalun niya’ ’i’ Kiway maha’, sukui’ cku’ balayan ku’ qapuri’. maculing ku’ balayan ru imuwaag kahabag la. yani ru makabuway cku’ rawq ku’ guqiluh la. araruwa’ payux ku’ naniqun na’ Itaal uwiy la.

【汶水泰雅語】 國小學生組 編號 4 號  
小米的起源

小米起源有一說是因鼠而起，Papak Waqa’有棵巨樹，兩樹根間夾有巨石。一日，巨石崩裂走出一男一女。接著，有一鼠放了一粒小米後便跑掉。兩人將小米拾起，分成兩半，播種在石頭前，第二年便收穫甚豐。

這是起源。當時，只需一粒小米便夠四、五人安飽，小米成熟會自動走入穀倉，不用人去收割。但有個人將小米切成兩半，從此，那些小米的優點都消失。

另一起源神話則牽涉葫蘆、黃瓜、米、小米、芭蕉樹等物種的置換，神靈Kiway娶了姑娘Ciway為妻。一日，Kiway到娘家的山地種起葫蘆和黃瓜。丈母娘很氣Kiway為何不種黍。但到了瓜類成熟，Kiway摘了一大堆回來，劈開一看，裡面竟然裝滿了米和小米。Kiway抓起小米生吃，丈母娘看得目瞪口呆。待一切付諸祝融之後，地上即長出一大片芭蕉樹。